



## 針對醫療補助報銷的 同意書請求

教育局謹以此信請您在我們努力為您的子女提供服務過程中予以協助。我們的學校可以為一些提供給學生的服務而獲得額外的資金，比如您的子女擁有個別教育計劃（IEP），便屬於接受這類服務的學生。為了讓我們的學校獲得這筆資金，我們需要您同意(1)獲得並向州和聯邦醫療補助（Medicaid）計劃提供來自您的子女的特殊教育記錄的個人識別資料，該記錄涉及特殊教育評估、向您的子女提供的計劃和服務，以及(2)獲得您的子女的醫療補助福利來支付這些服務的費用。請閱讀下面的資訊，填妥隨函附上的表格，並將其交給子女的學校。

謝謝您協助我們確保我們的公立學校盡可能多地獲得用於向學生提供重要支援的資金。

--

### 當局為什麼要求我簽署這份同意書？

紐約市教育局利用醫療補助資金來幫助支付向學生提供特殊教育服務的一些費用。有了您的同意，紐約市教育局可以針對向您的子女提供的評估和服務而提交給付申請。若要讓您的子女獲得其 IEP 上所建議的服務，您毋須登記加入醫療補助。

### 關於我的子女的哪些資料將被提供給州和聯邦醫療補助計劃？

紐約市教育局將提供關於提供給您子女的特殊教育評估和服務的個人識別資料。該資料可以包括 IEP、關於進步情況的備註、出勤紀錄、評估結果及關於向您的子女提供的評估和服務的其他紀錄和資料。

### 我本人或我的家人要付費嗎？

您或您的家人都不用支付費用。我們將不要求您為這些服務支付任何支出、保險費、費用或自負額。在校內和校外向您的子女提供的服務將不會以任何方式受到影響。如果您的家庭獲得醫療補助福利，您所享受的保險範圍將不會被取消，所設立的終身保險項目將不會減少，而且您的家庭所獲得的服務將不會因教育局使用該醫療補助福利而以任何方式受到影響。若要讓您的子女獲得其 IEP 上所建議的服務，您毋須登記或加入醫療補助。您將不會面臨失去基於家庭和社區的豁免權資格的風險（若有該豁免權的話），該豁免權是以您的與健康相關的總支出為基礎的。

### 我是否可以改變想法，即不再允許紐約市教育局獲取我的子女的資料並向醫療補助計劃提交給付申請？如果不提供我的同意書會怎樣？

您可以在任何時候就此同意書改變想法。若要改變您的決定，則填寫一份新的表格，並將其交給您的子女的學校。即使您不同意或在以後收回您的同意，紐約市教育局仍必須在您不用付費的情況下向您的子女提供特殊教育和服務。



針對醫療補助報銷的  
公佈資料同意書

# 榜樣

<<學生姓氏>>

<<學生名字>>

<<出生日期>>

<<紐約市學生身分證  
碼>>

請選擇下面的一個選項，在本文件上簽名和註明日期，並將該表格交還給您的子女的學校。

- 是的，我明白並同意：紐約市教育局可以取得我的子女的特殊教育紀錄並在必要時向州和聯邦醫療補助機構公佈這些可識別個人身分的資料，以便申請醫療補助報銷，該教育紀錄可以包括個別教育計劃（IEP）、關於進步情況的備註、出勤紀錄、評估結果以及關於可能向我的子女提供的服務和評估的其他紀錄和資料。我同意：紐約市教育局可以獲得我的子女的醫療補助福利，以便支付根據我的子女的 IEP 而提供的特殊教育和服務的費用。

\_\_\_\_\_  
家長或監護人簽名

\_\_\_\_\_  
日期

# 榜樣

- 不，我不准許紐約市教育局取得我的子女的特殊教育紀錄以針對向我的子女提供的特殊教育服務而申請醫療補助報銷。

\_\_\_\_\_  
家長或監護人簽名

\_\_\_\_\_  
日期